

# PIEŁĘGNIARSTWO I ZDROWIE PUBLICZNE NURSING AND PUBLIC HEALTH

KWARTALNIK/QUARTERLY

2015, vol. 5, nr 2 (kwiecień–czerwiec)

**Wydawca/Publisher**

Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu

**Redaktor Naczelny/Editor-in-Chief**

DOMINIK KRZYŻANOWSKI

**Zastępca Redaktora Naczelnego/Vice-Editor-in-Chief**

MONIKA WÓJTA-KEMPA

**Sekretariat Redakcji/Editorial Secretariat**

MIROSLAW CHYBICKI, ARKADIUSZ DRUKIER, JANINA KAPŁUNOWSKA,  
EWELINA TROŚCIANKO-WILK

**Przewodniczący Rady Naukowej/Chairman of the Scientific Council**

ANDRZEJ M. FAL

**Rada Naukowa/Scientific Council**

ZBIGNIEW BARTUZI (Bydgoszcz), DARIUSZ BIAŁAS (Wrocław), JÓZEF BINNEBESEL (Toruń),  
JAROSŁAW BŁESZYŃSKI (Toruń), ALICJA CHYBICKA (Wrocław), GRAŻYNA DĘBSKA (Kraków),  
ANNA FELIŃCZAK (Wrocław), IRENE HIGGINSON (Londyn, Wielka Brytania),  
HANNA IGNATOWICZ (Augusta, USA), EWA JASSEM (Gdańsk), HELENA KADUČÁKOVÁ  
(Ružomberok, Słowacja), MIROSLAW KALINOWSKI (Lublin), KRZYSZTOF KASSOLIK  
(Wrocław), EDYTA KĘDRA (Legnica), ANDRZEJ KIERZEK (Wrocław), HELENA KISVETROVÁ  
(Czechy), STANISŁAW KOWALIK (Poznań), ELŻBIETA KRAJEWSKA-KUŁAK (Białystok),  
PIOTR KRAKOWIAK (Gdańsk), SYLWIA KRZEMIŃSKA (Wrocław), EWA KURIATA (Wrocław),  
KRYSZYNA MISIAK (Wrocław), MAŁGORZATA PASEK (Kraków), MALCOLM PAYNE (Londyn,  
Wielka Brytania), KRYSZYNA PISKORZ-OGÓREK (Olsztyn), ZBIGNIEW RUDKOWSKI  
(Wrocław), MARIOLA SEŃ (Wrocław), LUCYNA SOCHOCKA (Opole), MARIA SZEWCZYK  
(Bydgoszcz), IZABELLA UCHMANOWICZ (Wrocław), MARCIN WIŚNIEWSKI (Bydgoszcz),  
PAVEL ZIKL (Hradec Králové, Czechy), ZBIGNIEW ŻYLICZ (Hull, Wielka Brytania)

**Redaktorzy tematyczni/Thematic Editors**

JÓZEF BINNEBESEL – pedagogika, tanatopedagogika; ALICJA CHYBICKA – onkologia dziecięca,  
pediatria; MARIOLA GŁOWACKA – pielęgniarstwo europejskie, SYLWIA KRZEMIŃSKA  
– pielęgniarstwo anestezyjologiczne i w intensywnej opiece; EWA KURIATA – zarządzanie  
w pielęgniarstwie, organizacja pracy w pielęgniarstwie; DARIUSZ BIAŁAS – promocja zdrowia;  
LUCYNA SOCHOCKA – pielęgniarstwo pediatryczne; MONIKA WÓJTA-KEMPA – socjologia  
medycyny; ANDRZEJ FAL – zdrowie publiczne; GRAŻYNA DĘBSKA – pielęgniarstwo środowiska  
nauczania i wychowania; PIOTR KRAKOWIAK – pomoc społeczna; ELŻBIETA KRAJEWSKA-KUŁAK  
– dermatologia; HELENA KADUČÁKOVÁ – pielęgniarstwo rodzinne; MONIKA PRZESTRZELSKA  
– położnictwo; IZABELLA UCHMANOWICZ – pielęgniarstwo kardiologiczne, MARIA SZEWCZYK  
– pielęgniarstwo chirurgiczne; AGNIESZKA SIENKO – prawo medyczne i w ochronie zdrowia

**Redaktor statystyczny/Statistical Editor**

ANNA FELIŃCZAK

**Redakcja językowa i techniczna/Technical Editorship**

Anna Gemza, Paulina Kunicka, Aleksandra Raczkowska, Helena Śnieżyk, Bożena Zmitrowicz-Grobelna

**Native-speaker artykułów w języku angielskim/English Language Copy Editor**

Marcin Tereszewski, Jason Schock

**Adres Redakcji/Address of Editorial Office**

Zakład Medycznych Nauk Społecznych  
Katedra Zdrowia Publicznego  
Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich  
we Wrocławiu  
ul. K. Bartla 5  
51-618 Wrocław  
tel.: +48 71 784 18 17, 608 585 295  
e-mail: redakcja.pizp@gmail.com

**Adres Wydawcy/Address of Publisher**

ul. T. Chałubińskiego 6a  
50-368 Wrocław  
tel.: +48 71 784 11 34  
faks: +48 71 784 00 32  
e-mail: anna.gemza@umed.wroc.pl

**Warunki prenumeraty**

Zamówienia na prenumeratę należy składać pod adresem:

Zofia Gacek  
ul. T. Chałubińskiego 6a  
50-368 Wrocław  
tel.: +48 71 784 11 35  
e-mail: zofia.gacek@umed.wroc.pl

numer konta: 35 1500 1793 1217 9000 9997 0000  
cena zeszytu: 21 PLN, roczna prenumerata: 84 PLN

© Copyright by Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu, Wrocław 2015

Wersja papierowa jest wersją pierwotną

[www.umed.wroc.pl](http://www.umed.wroc.pl), [www.pzp.am.wroc.pl](http://www.pzp.am.wroc.pl)

Redakcja nie odpowiada za treść reklam

Opracowanie typograficzne i projekt okładki: Maciej Szłapka

Skład i łamanie: Pracownia Składu Komputerowego TYPO-GRAF  
Druk i oprawa: EXPOL

Nakład: 180 egz.

# Spis treści

Członkowie Rady Naukowej .....	109
--------------------------------	-----

## PRACE ORYGINALNE

<b>Magdalena Nieckula, Grażyna Dębska, Alina Szewczyk:</b> Udział pielęgniarki podstawowej opieki zdrowotnej świadczącej usługi zdrowotne w domu chorego mającego owrzodzenie żyłne kończyn dolnych.....	111
<b>Małgorzata Paprocka-Borowicz, Agata Trafalska, Wojciech A. Borowicz:</b> Wpływ fototerapii na ograniczenie objawów depresji u pacjentów rehabilitowanych z powodu zaburzeń narządu ruchu	121
<b>Gabriela Bidzińska, Kuba Ptazkowski, Lucyna Słupska, Robert Dymarek, Kamil Zwierzchowski, Anna Kołcz-Trzęsicka, Tomasz Halski:</b> Ocena oddziaływania dwóch technik energizacji mięśni: hamowania recyprokalnego oraz poizometrycznej relaksacji na aktywność bioelektryczną mięśnia prostego uda – randomizowane doniesienie wstępne .....	131
<b>Beata Dziedzic, Patrycja Zając, Aleksander Wiśniewski, Zofia Sienkiewicz:</b> Ocena wybranych zachowań zdrowotnych dotyczących profilaktyki choroby niedokrwiennej serca wśród osób starszych będących słuchaczami uniwersytetów trzeciego wieku.....	141
<b>Jadwiga Kuciel-Lewandowska, Małgorzata Paprocka-Borowicz:</b> Balneofizjoterapia a gospodarka lipidowa ustroju .....	151
<b>Karol Laskowski, Elżbieta Krajewska-Kułak, Joanna Fiłon:</b> Uchodźcy jako przyszli odbiorcy usług medycznych z perspektywy studentów Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku .....	159
<b>Natalia Frychel, Marta Kurzacz, Ewa Raczyńska:</b> Marketing szeptany – brzmi nieźle .....	173
<b>Elżbieta Cipora, Ewa Smoleń:</b> Opinia mieszkańców powiatu sanockiego na temat determinantów zdrowia.....	181

## PRACE POGLĄDOWE

<b>Patrycja Ostrogórska, Agnieszka Gniadek:</b> Kompetencje pielęgniarek i położnych z zakresu nadzoru nad zakażeniami szpitalnymi występującymi na oddziałach intensywnej terapii noworodka .....	189
<b>Marta Dochniak, Katarzyna Ekiert:</b> Żywność w prewencji i leczeniu choroby Alzheimera i choroby Parkinsona.....	199
<b>Ewa Pasternak, Kamila Paśnik, Natalia Plewka:</b> Uzależnienie od opioidów – etiopatogeneza, rozpoznawanie i leczenie oraz ważna rola pielęgniarki .....	209

# Contents

Members of Scientific Council .....	109
-------------------------------------	-----

## ORIGINAL PAPERS

<b>Magdalena Nieckula, Grażyna Dębska, Alina Szewczyk:</b> The Role of the Primary Health-Care Nurse Providing Home Nursing Service to Patients with Venous Ulcers of Lower Limbs .....	111
<b>Małgorzata Paprocka-Borowicz, Agata Trafalska, Wojciech A. Borowicz:</b> Efficacy of Phototherapy in Reducing the Symptoms of Depression in Patients Rehabilitated due to the Dysfunction of Locomotor System .....	121
<b>Gabriela Bidzińska, Kuba Ptazkowski, Lucyna Słupska, Robert Dymarek, Kamil Zwierchowski, Anna Kołcz-Trzęsicka, Tomasz Halski:</b> Evaluation of the Impact of Two Muscle Energy Techniques: Reciprocal Inhibition and Post-Isometric Muscle Relaxation on Bioelectrical Activity of <i>Rectus Femoris</i> Muscle – Randomised Preliminary Report .....	131
<b>Beata Dziedzic, Patrycja Zając, Aleksander Wiśniewski, Zofia Sienkiewicz:</b> Evaluation of Selected Health Behaviors Regarding the Prevention of Coronary Heart Disease Among Older People who are Students of the Universities of the Third Age .....	141
<b>Jadwiga Kuciel-Lewandowska, Małgorzata Paprocka-Borowicz:</b> Balneotherapy in Regard to Organism's Lipid Parameters .....	151
<b>Karol Laskowski, Elżbieta Krajewska-Kułak, Joanna Fiłon:</b> Refugees as Future Recipients of Medical Services from the Prespective of Students of the Medical University of Białystok .....	159
<b>Natalia Frychel, Marta Kurzacz, Ewa Raczyńska:</b> Word-of-Mouth Marketing .....	173
<b>Elżbieta Cipora, Ewa Smoleń:</b> Opinion of the Sanok District Residents About the Determinants of Health .....	181

## REVIEWS

<b>Patrycja Ostrogórska, Agnieszka Gniadek:</b> Competence of Nurses and Midwives in the Surveillance of Nosocomial Infections Occurring in Neonatal Intensive Care Units .....	189
<b>Marta Dochniak, Katarzyna Ekiert:</b> Nutrition in Prevention and Treatment of Alzheimer's and Parkinson's Diseases .....	199
<b>Ewa Pasternak, Kamila Paśnik, Natalia Plewka:</b> Opioids – from Experimentation to Addiction – Etiology, Clinic and Significant Role of a Nurse .....	209

# Członkowie Rady Naukowej

## Members of Scientific Council



**Dr Helena Kisvetrová** works as an assistant profesor in the Department of Nursing, Faculty of Health Sciences, Palacký University, Olomouc, Czech Republic. She received her Ph.D. (in Nursing) from Palacký University, Olomouc, Czech Republic, and PhDr. (Philosophiae doktor) from St. Elizabeth College of Health and Social Work in Bratislava, The Slovak Republic.

She has numerous publications utilizing quantitative methodologies and also has several presentations at national and international conferences. She is a member of the Honor Society of Nursing Sigma Theta Tau International, Phi Gamma Chapter Indianapolis, US. Her research interest focuses on the end of life care, palliative nursing, gerontology and quality of life.